

학습 안내
Materi
Pelajaran

- ▣ Target Pembelajaran memesan makanan
- ▣ Tata Bahasa -(으)래요, 안
- ▣ Kosakata rumah makan, rasa makanan
- ▣ Informasi · Budaya menu makanan



대화 1

Percakapan 1

Track 46

Dalam bahasa Indonesia tidak biasa menuliskan titik tengah di antara dua kata berjejeran. Bagaimana kalau diganti dengan 'dan'?



종업원 어서 오세요. 몇 분이세요?
Selamat datang. Untuk berapa orang?

투안 두 명이요. 자리 있어요?
2 orang. Ada tempat?

종업원 네, 있어요. 이쪽으로 앉으세요.
Ya, ada. Silakan duduk di sini.

뭐 드릴까요?
Mau pesan apa?

리한 저는 비빔밥 먹으래요.
Saya mau makan bibimbap.
투안 씨는 뭐 먹으래요?
Tuan mau makan apa?

투안 저는 김치찌개 먹으래요.
Saya mau makan kimchi-jjigae.

리한 그럼 여기 비빔밥하고 김치찌개 주세요.
Kalau begitu, kami mau gimbap dan kimchi-jjigae.

분 orang, beliau

Digunakan ketika meninggikan orang lain.

- 저 분이 우리 사장님이세요.
Orang itu adalah bos kita/kami.

뭐 드릴까요? Mau pesan apa?

Pertanyaan yang diucapkan oleh pelayan restoran atau penjaga toko kepada tamu atau pelanggan untuk menanyakan apa yang akan tamu tersebut pesan. Secara umum, bisa juga digunakan ketika bertanya maksud kepada lawan bicara.

- 손님, 뭐 드릴까요?
Pak/Bu, mau pesan apa?

Sudahkah Anda mendengarkan dan mengikuti percakapan? Jika sudah, jawablah pertanyaan berikut.



1. 리한 씨는 무엇을 주문해요?
Rihan memesan apa?
2. 투안 씨는 무엇을 주문해요?
Tuan memesan apa?

정답 1. 비빔밥을 주문해요. 2. 김치찌개를 주문해요.



어휘 1 Kosakata 1

식당 Rumah Makan

Kira-kira kosakata apa saja yang berhubungan dengan rumah makan? Bagaimana kalau kita mempelajarinya bersama?



자리가 있다
Ada kursi



자리가 없다
tidak ada kursi



메뉴판
buku menu



메뉴
menu



밥
nasi



반찬
lauk pauk



숟가락
sendok



젓가락
sumpit



앉다
duduk



고르다
memilih



시키다(주문하다)
memesan



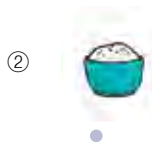
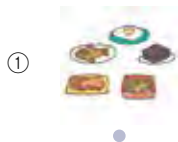
배달하다
mengantarkan

Karjakan soal tanpa melihat kosakata di atas.



1. 그림을 보고 알맞은 단어를 연결하세요.

Hubungkan gambar dengan kosakata yang tepat.



㉠ 밥

㉡ 반찬

㉢ 숟가락

㉣ 젓가락

정답 ①㉡ ②㉠ ③㉣ ④㉢



Akhiran ‘-(으)래요’ digunakan ketika pembicara mempunyai kemauan dan niatan untuk melakukan suatu kegiatan. Digunakan juga ketika menanyakan kemauan dan niatan lawan bicara. Biasanya digunakan ketika berbicara dalam situasi tidak formal dengan teman akrab.

- 가: 주말에 우리 같이 놀래요? Mau bermain bersama pada akhir pekan?
나: 좋아요. 같이 놀아요. Baik. Ayo, kita main bersama.
- 가: 내일 뭐 할래요? Besok mau apa?
나: 저는 집에서 쉴래요. Saya mau istirahat di rumah.



비교해 보세요. Kita Bandingkan, Yuk.

✓ ‘-아요/어요’와 ‘-(으)래요’

‘-아/어 주세요’ Subjek pada kalimat ‘-아요/어요’ bisa merupakan kata ganti orang 1, 2 atau 3. Subjek pada kalimat ‘-(으)래요’ untuk kalimat pernyataan hanya bisa muncul kata ganti orang 1, sedangkan subyek pada kalimat pertanyaan ‘-(으)래요’ hanya bisa kata ganti orang 2 saja.


- 가: 저녁에 어디에 갈래요? Mau pergi ke mana malam ini?
나: 저는 시내에 갈래요. Saya mau pergi ke pusat kota.
- 가: 선생님이 저녁에 어디에 갈래요? (X) Pak guru malam ini mau pergi kemana? (X)
나: 선생님이 시내에 갈래요. (X) Pak guru mau pergi ke pusat kota (X)





Sudahkah Anda mendengarkan dan mengikuti percakapan? Jika sudah, jawablah pertanyaan berikut.



2. 그림을 보고 <보기>처럼 ‘-(으)래요’를 사용해서 대화를 완성하세요.

Lengkapilah percakapan dengan menggunakan ‘-(으)래요’ seperti <contoh>.

보기  가: 뭐 먹을래요? Mau makan apa?
나: 저는 비빔밥 먹을래요. Saya mau makan bibimbap.

- | | | | |
|--|------------------------|--|------------------------|
| 1)  | 가: _____?
나: _____. | 3)  | 가: _____?
나: _____. |
| 2)  | 가: _____?
나: _____. | 4)  | 가: _____?
나: _____. |

정답 1) 가: 뭐 먹을래요 나: 저는 라면 먹을래요 2) 가: 뭐 마실래요 나: 저는 커피 마실래요
3) 가: 뭐 할래요 나: 저는 영화 볼래요 4) 가: 뭐 할래요 나: 저는 집에서 쉴래요



Rihan dan Tuan sedang bercakap-cakap tentang rasa makanan dan makanan kesukaan. Dengarkanlah percakapan 2 kali dan ikutilah.



리한 투안 씨는 김치찌개를 좋아해요?

Tuan suka kimchichigae?

투안 네, 정말 좋아해요.

Ya, saya sangat suka.

리한 김치찌개가 안 매워요?

Apa kimchichigae tidak pedas?

투안 조금 매워요. 하지만 맛있어요.

Sedikit pedas. Akan tetapi, enak.

리한 씨는 김치찌개 좋아해요?

Rihan suka kimchichigae?

리한 아니요, 전 안 좋아해요.

Tidak. Saya tidak suka.

조금 sedikit, agak

- 오늘은 조금 바빠요.
Hari ini agak sibuk.
- 제 동생은 키가 조금 작아요.
Adik saya agak pendek.

하지만 akan tetapi, ...
namun demikian, ...

Kata sambung untuk menggabungkan dua kalimat yang berlawanan.

- 이 건물에 약국은 있어요.
하지만 편의점은 없어요.
Di gedung ini ada apotek.
Tetapi, minimarketnya tidak ada.

Sudahkah Anda mendengarkan dan mengikuti percakapan? Jika sudah, jawablah pertanyaan berikut



1. 누가 김치찌개를 좋아해요? Siapa yang suka kinchichigae?
2. 김치찌개 맛이 어때요? Bagaimana rasa kimchichigae?

정답 1. 투안 씨가 김치찌개를 좋아해요. 2. 조금 매워요. 하지만 맛있어요.



Tip 음식 단위 명사 Kata Benda Satuan Makanan

밥 : Nasi	 한 공기 1 mangkuk	 두 공기 2 mangkuk	 세 공기 3 mangkuk	 네 공기 4 mangkuk
국 : Sup	 한 그릇 1 mangkuk	 두 그릇 2 mangkuk	 세 그릇 3 mangkuk	 네 그릇 4 mangkuk
반찬 : sayur	 한 접시 1 piring	 두 접시 2 piring	 세 접시 3 piring	 네 접시 4 piring
불고기 : Bulgogi	 1인분 1 porsi	 2인분 2 porsi	 3인분 3 porsi	 4인분 4 porsi



Bagaimana kalau kita mencari ungkapan untuk menyatakan perasaan dan emosi?



맛있다
enak



맛없다
tidak enak



맵다
pedas



달다
manis



짜다
asin



싱겁다
hambur, tawar



쓰다
pahit



시다
asam

- 비빔밥이 정말 맛있어요. Bibimbapnya sungguh enak.
- 떡볶이가 조금 맵워요. 하지만 맛있어요. Tteokbokki agak pedas. Akan tetapi, enak.
- 음식이 짜요. 음식이 짜면 건강에 나빠요.
Makanannya asin. Kalau makanannya asin, tidak bagus untuk kesehatan.
- 이 오렌지는 너무 시어요. Jeruk ini sangat asam.

Pengecualian 'ㅂ'

Stem verba yang diakhiri 'ㅂ' jika bertemu vokal diubah menjadi '우'.

예) 맵(다) + 어요 = 맵워요, 싱겁(다) + 어요 = 싱거워요

Pengecualian batchim tidak beraturan 'ㅂ' dalam kata sifat bahasa Korea, antara lain adalah '맵다(매워요), 싱겁다(싱거워요), 덥다(더워요), 춥다(추워요), 무겁다(무거워요), 가볍다(가벼워요), 쉽다(쉬워요), 어렵다(어려워요), 가깝다(가까워요)' dan sebagainya.

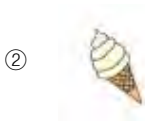
Bagaimana kalau kita coba mengerjakan soal sambil mengingat kembali kosakata yang sudah dipelajari sebelumnya?

1. 그림을 보고 알맞은 단어를 연결하세요.

Hubungkan gambar dengan kosakata yang tepat.



①



②



③



④



㉠ 짜다



㉡ 맵다



㉢ 달다



㉣ 싱겁다



‘안’ muncul di depan kata kerja atau kata sifat yang mengandung arti negatif. Untuk kata kerja yang bentuknya ‘kata benda + 하다’ seperti kata ‘운동하다’, ‘안’ diletakkan di antara ‘kata benda’ dan ‘하다’ sehingga bentuknya menjadi ‘kata benda + 안 + 하다’. Sebagai pengecualian, bentuk negatif kata ‘있다’ (ada), bukan ‘안 있다’, tetapi ‘없다’.

- 가: 아침 먹었어요? Sudah makan pagi? 나: 아니요, **안** 먹었어요. Belum. Belum makan.
- 가: 어제 운동했어요? Kemarin berolahraga?
나: 아니요, 운동 **안** 했어요. Tidak. Tidak berolahraga.
- 가: 이 영화가 재미있어요? Apa film ini menarik? 나: 아니요, 재미**없**어요. Tidak, Tidak menarik.



대조적 정보 Infomasi pembanding

‘안’ dilekatkan pada kata kerja atau kata sifat dan berfungsi membuat bentuk negatif. ‘안’ sama dengan ‘tidak’ dalam bahasa Indonesia. Kata ‘tidak’ juga dilekatkan pada kata kerja atau kata sifat dan berfungsi membuat bentuk negatif. Susunan kalimat bahasa Indonesia dan bahasa Korea berbeda, maka harus memperhatikan letak penggunaan ‘안’ dalam kalimat.

contoh) 텔레비전을 **안** 봐요. (Saya) **tidak** menonton televisi.

Sudahkah Anda mendengarkan dan mengikuti percakapan? Jika sudah, lengkapilah kalimat seperti <contoh>.



2. 그림을 보고 <보기>처럼 대화를 완성하세요.

Perhatikan gambar dan lengkapilah percakapan seperti <contoh>.

보기 가: 불고기가 매워요? Bulgogi Pedas?
나: 아니요, **안** 매워요. Tidak, tidak pedas.

- 1) 가: 일요일에 회사에 가요?
나: 아니요, _____.
- 2) 가: 아이스크림을 좋아해요?
나: 아니요, _____.
- 3) 가: 아침을 먹었어요?
나: 아니요, _____.
- 4) 가: 어제 운동했어요?
나: 아니요, _____.


정답 1) 회사에 안 가요 2) 안 좋아해요 3) 안 먹었어요 4) 운동 안 했어요



<보기>처럼 친구와 함께 음식을 주문해 보세요. Cobalah memesan makanan bersama teman seperti <contoh>.



보기 종업원: 어서 오세요. 몇 분이세요? Selamat datang. Untuk berapa orang?
 손님1: 두 명이에요. 자리 있어요? 2 orang. Ada tempat?
 종업원: 네, 있어요. 이쪽으로 앉으세요. 뭐 드릴까요?
 Iya, ada. Silakan duduk di sini. Mau pesan apa?
 손님2: 저는 김치찌개 먹을래요. Saya mau makan kimchi-jjigae.
 손님1: 저는 갈비탕 먹을래요. Saya mau makan galbitang.
 손님2: 여기 김치찌개하고 갈비탕 주세요.
 Tolong beri kami kimchi-jjigae dan galbitang.

Perhatikan percakapan dan contoh di atas, kemudian jawablah pertanyaan di bawah ini. 

+ 알맞은 말에 √하세요. Berilah tanda √ pada jawaban yang cocok.

(1) 식당에 자리가 있어요. 없어요.

(2) 갈비탕하고 김치찌개를 시켰어요. 안 시켰어요.

(3) 식당에 손님이 한 명 왔어요. 두 명 왔어요.

(4) 비빔밥이 갈비탕보다 싸요. 비싸요.

정답 (1) 있어요. (2) 시켰어요. (3) 두 명 왔어요. (4) 싸요.



한식

Makanan Korea



김치찌개
kimchi-jjigae



된장찌개
doenjang-jjigae
(stew pasta kacang)



순두부찌개
sundubu-jjigae



삼계탕
samgyetang



갈비탕
galbitang



감자탕
gamjatang



불고기
bulgogi



비빔밥
bibimbap

중식

Makanan Cina



자장면
jajangmyeon



짬뽕
jjampng



탕수육
tangsuuk



군만두
gun-mandu

일식

Makanan Jepang



초밥
chobap/sushi



돈가스
dongaseu



우동
udong



모밀
momil

분식

Makanan / Camilan



김밥
gimbap



떡볶이
tteokbokki



튀김
twigim



순대
sundee (usus babi)

간식/야식

Makanan Camilan (dimakan pada mahm)



치킨
chicken
(ayam goreng)



족발
jokbal



보쌈
bossam



피자
pizza



Soal nomor 1~2 adalah soal memilih kosakata yang tepat dari apa yang Anda dengar.



[1~2] 들은 것을 고르십시오. Pilihlah kosa kata yang Anda dengar.



1.



①

②

③

④

2.



①

②

③

④

Berikut adalah soal memilih jawaban yang tepat. Sebelum mendengarkan pertanyaan, coba perhatikan terlebih dahulu pilihan jawabannya.



[3~5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

Dengarkanlah cerita dan pilihlah jawaban yang tepat.

3. 여기는 어디입니까? Di mana ini?

① 극장

② 식당

③ 공원

④ 서점

4. 여자는 무엇을 먹고 싶어합니까? Penempuan itu ingin makan apa?

① 된장찌개

② 김치찌개

③ 부대찌개

④ 순두부찌개

5. 남자는 무엇을 좋아합니까? Apa yang disukai laki-laki tersebut?

① 불고기

② 비빔밥

③ 삼계탕

④ 갈비탕

 **듣기 대본** Naskah Menyimak

1. ① 남: 물수건 tisu basah ② 남: 공깃밥 nasi ③ 남: 메뉴판 daftar menu ④ 남: 불고기 bulgogi
2. ① 여: 짜요 asin ② 여: 써요 pahit ③ 여: 달아요 manis ④ 여: 매워요 pedas
3. 남: 뭐 드릴까요? Mau pesan apa?
여: 비빔밥하고 김치찌개 주세요. Tolong beri saya bibimbap dan kimchi-jjigae.
4. 남: 전 김치찌개 먹고 싶어요. 수루 씨는요? Saya ingin makan kimchi-jjigae, kalau Suru?
여: 저는 된장찌개 먹을래요. Saya ingin makan doenjang-jjigae.
5. 남: 수미 씨는 불고기 좋아해요? Apa Suru suka bulgogi?
여: 네, 좋아해요. 투안 씨는요? Ya, suka. Kalau Tuan?
남: 전 안 좋아해요. 전 비빔밥을 좋아해요. Saya tidak suka. Saya suka bibimbap.

정답 1. ③ 2. ③ 3. ② 4. ① 5. ②

 **확장 연습** Latihan Tambahan  L14

1. 들은 것을 고르십시오. Pilihlah kosakata yang Anda dengar.



- ① ② ③ ④

2. 대화를 듣고 질문에 알맞은 것을 고르십시오.

Dengarkanlah cerita dan pilihlah jawaban yang tepat.

여자는 무엇을 좋아합니까? Apa yang disukai oleh perempuan tersebut?

- ① 갈비탕 ② 불고기 ③ 김치찌개 ④ 된장찌개

 **확장 연습 듣기 대본** Naskah Latihan Menyimak Tambahan

1. ① 남: 써요 pahit ② 남: 시어요 asam ③ 남: 매워요 pedas ④ 남: 싱거워요 hambar
2. 남: 수미 씨는 김치찌개를 좋아해요? Suru suka kimchi-jjigae?
여: 아니요, 저는 김치찌개를 안 좋아해요. 불고기를 좋아해요.
Tidak, saya tidak suka kimchi-jjigae. Saya suka bulgogi.
투안 씨는요? Kalau Tuan?
남: 저는 김치찌개를 좋아해요. Saya suka kimchi-jjigae.

정답 1. ③ 2. ②



Soal nomor 1-2 adalah soal memilih jawaban yang sesuai dengan gambar.

[1~2] 다음 그림을 보고 맞는 단어나 문장을 고르십시오.

Perhatikan gambar berikut dan pilihlah kalimat atau kata yang tepat.

1.



- ① 쇼핑
- ③ 약속

- ② 배달
- ④ 주문

2.



- ① 자리가 없습니다.
- ③ 반찬이 없습니다.

- ② 손님이 없습니다.
- ④ 식당이 없습니다.

Berikut adalah soal memilih jawaban yang tepat. Coba jawablah pertanyaan sambil mengingat kembali apa yang sudah dipelajari sebelumnya.



[3~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

Pilihlah jawaban yang tepat untuk mengisi bagian kosong.

3. 가: 몇 분이세요? Untuk berapa orang?

나: _____ .

- ① 두 명요
- ② 비빔밥 하나요
- ③ 불고기 일 인분이요
- ④ 한 시 삼십 분이요

4. 가: 뭐 드릴까요? Mau pesan apa?

나: _____ .

- ① 네, 있어요
- ② 조금 매워요
- ③ 김치찌개 주세요
- ④ 아니요, 안 좋아해요

5. 가: 뭐 먹을래요? Mau makan apa?

나: _____ .

- ① 지금 먹을래요
- ② 제가 먹을래요
- ③ 비빔밥 먹을래요
- ④ 여기에서 먹을래요

정답 1. ④ 2. ① 3. ① 4. ③ 5. ③



확장 연습 Latihan Tambahan

[1~2] 다음 그림을 보고 맞는 표현을 고르십시오.

Perhatikan gambar berikut, kemudian pilihlah kosakata yang tepat.

1.



- ① 밥
- ③ 반찬

- ② 찌개
- ④ 메뉴

2.



- ① 짭니다
- ③ 싱겁습니다

- ② 맵습니다
- ④ 맛있습니다

[3~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

Pilihlah jawaban yang tepat untuk mengisi bagian kosong.

3.

제가 좋아하는 _____은/는 스키입니다. 겨울에 눈이 오면 스키 타러 스키장에 갈 수 있어서 좋습니다.

Ski adalah yang saya sukai. Saya suka karena saya bisa pergi ke tempat ski untuk main ski jika salju turun pada musim dingin.

- ① 날씨
- ② 운동
- ③ 계절
- ④ 작업

4.

제 방에 침대하고 책상이 필요합니다. 그래서 내일 _____에 가서 침대하고 책상을 사려고 합니다.

Saya membutuhkan meja belajar dan kasur di kamar saya. Jadi, besok saya akan pergi ke untuk membeli meja belajar dan kasur.

- ① 서점
- ② 음식점
- ③ 가구점
- ④ 편의점

5.

저는 기숙사에 삽니다. 방이 크지 않지만 회사 동료 한 명과 방을 _____ 사용합니다.

Saya tinggal di asrama. Walaupun kamarnya tidak besar, saya menggunakannya seorang teman kantor.

- ① 자꾸
- ② 다시
- ③ 먼저
- ④ 같이

정답 1. ① 2. ③ 3. ② 4. ③ 5. ④